

Jour du **Souvenir** 11 NOVEMBRE 2020

Horaire des cérémonies

Le 7 novembre
 SCOTSTOWN - Annulée

WEEDON
 13 h 30 au Cénotaphe

BURY - Annulée

Le 8 novembre
 EAST ANGUS
 11 h 30 au Cénotaphe

Le 11 novembre
 COOKSHIRE
 11 h au Cénotaphe

SAWYERVILLE
 11 h au Cénotaphe

ISLAND BROOK
 11 h 45 au Cénotaphe

SAINT-ISIDORE-DE-CLIFTON
 11 h 45 au Cénotaphe

Jour du Souvenir dans le Haut **Des cérémonies modifiées, d'autres annulées**

par **Pierre HÉBERT**

Pandémie oblige, les cérémonies habituelles à l'occasion du jour du Souvenir sur le territoire du Haut-Saint-François sont soit modifiées pour être beaucoup plus modestes ou carrément annulées. Il va de soi que si la couleur de la zone en Estrie devait passer de l'orange au rouge, les choses pourraient changer.

C'est évidemment sans gaieté de cœur que les présidents des divers secteurs de la Légion canadienne

du Haut-Saint-François entrevoient le prochain jour du Souvenir. C'est avec une déception évidente que Richard Grey, président de la Légion de Bury section 48, annonce l'annulation des cérémonies à Scotstown et Bury. Bien qu'il déplore la situation, il invite tout de même les gens à se procurer le coquelicot en hommage aux nombreux combattants. Pour sa part, Jack Garneau, président de la Légion section 165, mentionne que de courtes céré-



Certaines cérémonies du jour du Souvenir sur le territoire sont annulées tandis que d'autres sont modifiées en raison de la pandémie.

monies de 5 à 10 minutes maximum seront tenues le 11 novembre simultanément à 11 h aux cénotaphes de Sawyerville et Cookshire. Il en sera de même aux cénotaphes de Saint-Isidore-de-Clifton et Island Brook à 11 h 45. Quelques représentants de la Légion déposeront une couronne et feront la lecture des membres sur le cénotaphe, de préciser M. Garneau. Contrairement aux années passées, aucune autre activité n'est prévue et aucun discours ne sera prononcé à cette occasion « C'est bien triste, mais on n'a pas le choix », exprime-t-il.

Maintenues

Marcel Dumont, président de la Légion ca-

nadienne filiale 025 St. Francis Valley, explique que les cérémonies sont maintenues à Weedon et East Angus, mais avec des modifications. À Weedon, elle se déroulera le 7 novembre au cénotaphe à compter de 13 h 30. Les couronnes seront déposées avant la cérémonie. Sur place, les gens seront invités à respecter les mesures de sécurité, avec le port du masque et la distanciation sociale. Par contre, le regroupement habituel suivant la cérémonie au Centre communautaire est annulé. Les mesures sont identiques pour la cérémonie qui se déroulera au cénotaphe à East Angus le 8 novembre, à compter de 11 h 30.

Remembrance Day in the HSF **Some Ceremonies Cancelled, Others Modified**

by **Pierre HÉBERT**

Because of the pandemic, the usual Remembrance Day ceremonies in the Haut-Saint-François have either been modified to be much more modest or have been cancelled altogether. It goes without saying that if the colour of the Estrie zone were to change from orange to red, arrangements could change again.

Obviously, it is with no light heart that the presidents of the various sectors of the Canadian Legion of the Haut-Saint-François envisage the upcoming Remembrance Day. With evident disappointment, Richard Grey, pre-

sident of the Bury Legion Section 48, announced the cancellation of ceremonies in Scotstown and Bury. Although he deplores the situation, he still invites people to buy a poppy in tribute to the many combatants. For his part, Jack Garneau, president of the Legion section 165, mentioned that short ceremonies of 5 to 10 minutes maximum will be held on November 11 at the cenotaphs of Sawyerville and Cookshire simultaneously at 11 a.m. It will be the same at the cenotaphs of Saint-Isidore-de-Clifton and Island Brook at 11:45 a.m. Representatives of the Legion will

lay a wreath and read the names on the cenotaph, said Garneau. Unlike in previous years, no other activity is planned and no speech will be given on this occasion. "It's very sad, but we have no choice," he said.

Maintained

Marcel Dumont, president of the Canadian Legion Branch 025 St. Francis Valley, explained that ceremonies are to take place in Weedon and East Angus, but with modifications. In Weedon, a ceremony will take place at the cenotaph on November 7, starting at 1:30 p.m. Wreaths will be laid before the ceremony. On site, people will be invited to respect security measures, with the wearing of

masks and social distancing. However, the usual gathering following the ceremony at the Community Center is cancelled. The measures are identical for the ceremony at the cenotaph in East Angus on November 8, starting at 11:30 a.m.

Produits naturels pour horticulture et foresterie

Standish

Natural products for horticulture and forestry

Remember. - N'oublions pas.

1025, rue Pope, **COOKSHIRE 875-3386**

Hommage aux hommes et aux femmes qui ont servi et qui servent notre pays encore aujourd'hui.



"Nous reconnaissons leur courage et leur sacrifice, ainsi que celui de leur famille, pour la défense des valeurs qui sont chères aux Canadiennes et aux Canadiens."



Hon. Marie-Claude
Bibeau
 DÉPUTÉE COMPTON • STANSTEAD M.P.

819-347-2598
 marie-claude.bibeau@parl.gc.ca

175 rue Queen, bureau 204
 Sherbrooke, QC J1M 1K1

complexe funéraire
JACQUES & FILS
 crématorium

Jean-Pierre Jacques
 Président

Michel Jacques
 Directeur

Au service de toutes les familles depuis 72 ans !

Crémation à Lac-Mégantic - Préarrangements funéraires - Volontés funéraires
 Assurances-décès - Cérémonie d'Adieu - Funérailles traditionnelles

Nos conseillers peuvent vous rencontrer à nos bureaux ou à votre domicile sans frais ni engagement de votre part.

Nous sommes là, avant, pendant et après pour la vie...

260, rue des Érables, Weedon - 1-800-267-0757 - www.jacquesetfils.com